



ENGLISH
EN

PRESS RELEASE
CONFERENCE ANNOUNCEMENT
PROGRAM OF THE CONFERENCE

ARMENIAN
AM

ՄԱՍՆԻ ԸՆԴՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

TURKISH
TR

BASIN AÇIKLAMASI

PRESSRELEASE

On the occasion of the tenth anniversary of the assassination of Hrant Dink, a conference of the Peoples of Asia Minor was held at the Sofitel in Berlin, on the 28 and 29 of January 2017. The motto of the conference was “**UNITED in RIGHTS**”.

Four members of Parliaments from different countries, representatives of five political parties and 15 civil society organizations participated. They dealt with the following topics; Democracy, Dialogue and Justice, analysis of losses, aspects of corrective measures. The conference was followed by a round table discussion regarding a roadmap and perspectives and appointed a Commission called “**THE 19 JANUARY INITIATIVE**”.

The Commission will further the efforts to build a constructive dialogue to bring the peoples of Asia Minor closer together in justice, peace and democracy.

ՄԱՍԼՈՐ ԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Հրանտ Դինքի սպանության 10-րդ տարելիցի առիթով, Փոքր Ասիայի ժողովուրդների համագումարը տեղի ունեցավ 2017 թվականի հունվարի 28-ին և 29-ին, Բեռլինի Սոֆիտել հյուրանոցում: Համագումարի կարգախոսն էր՝ **ՄԻԱՑՅԱԼ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐ**:

Չորս տարբեր երկրների խորհրդարանների 4 անդամներ, 5 քաղաքական կուսակցությունների ներկայացուցիչներ և 15 քաղաքացիական կազմակերպություններ իրենց մասնակցությունն ունեցան այս համագումարին: Նրանք քննության առան հետևյալ թեմաները՝ ժողովրդավարություն, երկխոսություն և Արդարադատություն, կորուստների վերլուծություն, ուղղիչ միջոցառումների ասպեկտներ:

Համագումարում քննարկումներն ընթացան կլոր սեղանի շուրջ՝ ներառելով ճանապարհային քարտեզի և հեռանկարների հարցը, և կազմվեց մի հանձնաժողով, որը կոչվում էր՝ **ՀՈՒՆՎԱՐԻ 19-Ի ՆԱԽԱՉԵՆՆՈՒԹՅՈՒՆ**: Հանձնաժողովը կնպաստի կառուցողական երկխոսության սկզբնավորմանը, որն էլ իր հերթին կհամախմբի Փոքր Ասիայի ժողովուրդներին՝ արդարության, խաղաղության և ժողովրդավարության հարցում:

BASINAÇIKLAMASI

28 Ocak ve 29 Ocak 2017 tarihinde, Hrant Dink suikastının onuncu yıldönümü anısına, Berlin Sofitel otelde Küçük Asya halklarının konferansı gerçekleştirildi. Bu konferansın sloganı buydu: ‘**HAKLARDA BİRLEŞMİŞ**’.

Farklı ülkelerden gelen dört Parlamento üyesi, beş siyasi parti temsilcisi ve 15 sivil toplum kuruluşu katıldı. Aşağıdaki konular ele alındı; Demokrasi, Diyalog ve Adalet, Kayıpların analizi, Islah tedbirlerinin yönleri. Konferans yol haritası ve perspektifler ile ilgili olarak bir yuvarlak masa tartışması düzenleyip “**19 OCAK GİRİŞİMİ**” adlı bir Komisyon oluşturdu.

Komisyon, Küçük Asya halklarını adalet, barış ve demokrasiye daha da yakınlaştırmak için yapıcı bir diyalog oluşturma çabalarını ilerletecek.

MARKING THE 10TH ANNIVERSARY OF HRANT DINK'S ASSASSINATION
ASIA **MINOR PEOPLES** CONFERENCE



28 & 29 JANUARY 2017

OPÉRA MEETING ROOM
SOFITEL KURFUERSTENDAMM HOTEL - BERLIN

WORKING LANGUAGES
ENGLISH, GERMAN and **TURKISH**

LIVE BROADCAST

[FACEBOOK.COM/UNITED.IN.RIGHTS](https://www.facebook.com/UNITED.IN.RIGHTS)

PROGRAM

UNITED



RIGHTS

JAN
28

DAY ONE

- 08:30 - 09:00** • Registration of participants
- 09:00 - 10:30** • Opening remarks
- **INAUGURAL STATEMENTS**
 - Souren Seraydarian • NCWA Welcome speech
 - Hezer Tugba • HDP Van MP of the Parliament of Turkey
 - Shirag Torosyan • Official representative of the Armenian Parliament, MP
 - Shant Chinchinian • MP of the Lebanese parliament
 - Ali Halo • MP of the Parliament of Iraqi Kurdistan
 - Khaled Issa • Representative of the Syrian Kurdish Democratic Union Party
- 10:30 - 11:00** • Coffee Break
- 11:00 - 12:30** • **Democracy, Dialogue and Justice**
Moderator; Tessa Hofmann
Yavuz Baydar, Hrant Kasparian, Ragip Zarakolu,
Stefanos Tanimadis, Gerayer Koutcharian
- 13:00 - 14:00** • Lunch Break
- 12:30 - 17:00** • **Analysis of losses and claims of the peoples of Asia Minor**
Moderator; Sait Cetinoglu
Dimitris Konstanidis, Tamer Çilingir, Harutyun Marutyan,
Ibrahim Seven, Hüseyin Tasan, Lampros Savvidis, Amill Gorgis
- 16:30 - 17:00** • Coffee Break
- 17:30 - 19:00** • **Aspects of Corrective Measures**
Moderator; Souren Seraydarian
Ishkhan Chiftjian, Ercan Kanar, Levon Gevorkyan,
Luciana Minasyan, Erdal Dogan

JAN
29

DAY TWO

- 08:30 - 09:00** • Registration of participants
- 09:00 - 09:30** • **INAUGURAL STATEMENTS**
 - Baskin Oran • Academician
 - Aragats Akhoyan • MP of the Parliament of Armenia
 - Ufuk Uras • Green & left Future party
 - Tomas Selim Kakoo • Iraqi Kurdistan ex-parliamentarian
 - Alekcan Daaryan • Federation des Yezidis de France
 - Ohannes Koseyan • Representative of Nor Zartonk
 - Karine Gevorgyan • Politologue
- 09:30 - 12:00** • **ROUND TABLE**
UNITED in RIGHTS • ROADMAP AND PERSPECTIVES
Moderators; Sevak Artsruni, Recep Marasli, Hamo Moskofian,
Theodosios Kiriakidis, Aziz Sait
- 11:00 - 11:30** • Coffee Break
- 12:00 - 13:00** • **Nomination of a Committee of Coordination**
Closing remarks
- 13:00 - 14:00** • Lunch Break
- 14:00 -** • Joint Statement